



CENTURY IMPLANT TECHNOLOGIES

www.c-tech-implant.com • info@c-tech-implant.com

**TESSERA AL PORTATORE • IMPLANT CARD • IMPLANTATIONSAUSWEIS
• TARJETA DE IMPLANTE • ΚΑΡΤΑ ΕΜΦΥΤΕΥΜΑΤΟΣ**


**INFORMAZIONI AL PAZIENTE • PATIENT INFORMATION •
PATIENTENINFORMATION • INFORMACIÓN AL PACIENTE •
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ**

BG Тази карта за имплант е преведена и е достъпна на следната връзка: www.c-tech-implant.com. • FR Cette carte d'implant a été traduit et est disponible sur le lien suivant : www.c-tech-implant.com. • HR Ova kartica implantata je prevedena i dostupna je na sljedećoj poveznici: www.c-tech-implant.com. • HU Ezt az implantátumkártyát lefordították, és a következő linken érhető el: www.c-tech-implant.com. • LI Si implantų kortelė buvo išversta ir pasiekiamą šioje nuorodoje: www.c-tech-implant.com. • PL Ta karta implantu została przetłumaczona i jest dostępna pod następującym linkiem: www.c-tech-implant.com. • PT Este cartão de implante foi traduzido e está disponível no seguinte link: www.c-tech-implant.com. • RO Acest card de implant a fost tradus și este disponibil la următorul link: www.c-tech-implant.com. • SL Ta vsadna kartica je bila prevedena in je na voljo na naslednji povezavi: www.c-tech-implant.com. • NL Deze implantaatkaart is vertaald en beschikbaar via de volgende link: www.c-tech-implant.com. • CS Tato karta implantátu byla přeložena a je k dispozici na následujícím odkazu: www.c-tech-implant.com. • Chiedere informazioni al medico circa il comportamento da tenere immediatamente dopo l'intervento e nei giorni successivi, come ad esempio la tipologia e la frequenza degli impacchi freddi da effettuare o eventuali medicinali da assumere. Non fare sforzi fisici e/o saune nelle prime 24 ore. Non bere alcool, non fare uso di nicotina, non bere tè e caffè per i primi giorni. Non masticare nell'area in cui è stato inserito l'impianto dentale. Spazzolare regolarmente le zone interessate da impianti dentali per mantenerle liberi da placca e residui di cibo. Trattali in modo molto simile ai denti. Mantenere un'appropriata e continua igiene orale. Rivolgersi al proprio dentista se si verificano punti dolenti, si nota una perdita di ritenzione della protesi, sia fissa che removibile. Prima di effettuare una risonanza magnetica, informare il professionista sanitario della presenza degli impianti dentali. Nella maggior parte dei casi, gli impianti dentali in titanio non interferiscono con la risonanza magnetica. • Ask your doctor about the behavior to be followed immediately after surgery and in the following days, such as the type and frequency of cold compresses to be carried out or any medicines to be taken. Do not make physical efforts and/or saunas in the first 24 hours. Do not drink alcohol, do not use nicotine, do not drink tea and coffee for the first few days. Do not chew in the area where the dental implant was inserted. Regularly brush the areas affected by dental implants to keep them free from plaque and food residues. Treat them very much like teeth. Maintain proper and continuous oral hygiene. Consult your dentist if you experience sore spots, you notice a loss of retention of the prosthesis, both fixed and removable. Before performing an MRI, inform your healthcare professional of the presence of dental implants. In most cases, titanium dental implants do not interfere with magnetic resonance imaging. • Fragen Sie Ihren Behandler, was unmittelbar nach einer Zahnimplantation und an den Folgetagen zu beachten ist, wie z. B. Medikamenteneinnahme, Kühlungen etc. In den ersten 24 Stunden sind körperliche Anstrengungen und/oder Saunagänge nicht empfehlenswert. Trinken Sie keinen Alkohol, nehmen Sie kein Nikotin zu sich und trinken Sie in den ersten Tagen keinen Tee und Kaffee. Kauen Sie nicht in dem Bereich, in dem das Zahnimplantat eingesetzt wurde. Bürsten Sie regelmäßig die von Zahnimplantaten betroffenen Bereiche vorsichtig, um sie frei von Plaque und Speiseresten zu halten. Es wird auf eine angemessene und kontinuierliche Mundhygiene hingewiesen. Wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, wenn Sie Schmerzen haben und einen Verlust der Retention/Haltestabilität der Prothese feststellen. Informieren Sie den Arzt vor einem MRT über das Vorhandensein von Zahnimplantaten. In den meisten Fällen stören Titanimplantate eine MRT Aufnahme nicht. • Pregunte a su médico por el comportamiento que debe tener inmediatamente después de la cirugía y en los días siguientes, como el tipo y la frecuencia de las compresas frías que deben tomarse o cualquier medicamento que deba tomarse. No haga esfuerzos físicos y/o saunas en las primeras 24 horas. No beba alcohol, no use nicotina, no beba té ni café durante los primeros días. No mastique

en el área donde se insertó el implante dental. Cepille regularmente las áreas afectadas por los implantes dentales para mantenerlos libres de placa y residuos de alimentos. Trátelos de una manera muy similar a los dientes. Mantener una adecuada y continua higiene bucal. Póngase en contacto con su dentista si experimenta algún dolor, se nota una pérdida de retención de la prótesis, tanto fija como extraíble. Antes de realizar una resonancia magnética, informe al profesional de la salud de la presencia de implantes dentales. En la mayoría de los casos, los implantes dentales de titanio no interfieren con la resonancia magnética. • Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας για οδηγίες που πρέπει να ακολουθείστε αμέσως μετά τη χειρουργική επέμβαση για τις επόμενες ημέρες, όπως ο τύπος και η συχνότητα των κρύων κομπρεσών που πρέπει να πραγματοποιηθούν ή τυχόν φάρμακα που πρέπει να ληφθούν. Μην κάνετε σωματική άσκηση και χρήση σάουνες τις πρώτες 24 ώρες. Μην πίνετε αλκοόλ, μην χρησιμοποιείτε νικοτίνη, μην πίνετε τσάι και καφέ για τις πρώτες ημέρες. Μην μασάτε στην περιοχή όπου εισήχθη το οδοντικό εμφύτευμα. Βουρτσίζετε τακτικά τις περιοχές που επηρεάζονται από τα οδοντικά εμφυτεύματα για να τα κρατήσετε απαλλαγμένα από πλάκα και κατάλοιπα τροφών. Συμπεριφερθείτε στο εμφύτευμα όπως στα δόντια σας. Διατηρήστε την κατάλληλη και συνεχή στοματική υγιεινή. Συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας εάν αντιμετωπίσετε πονόλαιμο, εάν παρατηρήσετε απώλεια σταθερότητας του προσθετικού. Πριν από την εκτέλεση μιας MPI, ενημερώστε τον γιατρό σας σας για την παρουσία οδοντικών εμφυτευμάτων. Στις περισσότερες περιπτώσεις, τα οδοντικά εμφυτεύματα τιτανίου δεν επηρεάζουν την απεικόνιση μαγνητικού συντονισμού.



www.c-tech-implant.com



POSIZIONE-POSITION-POSITION-POSICIÓN -ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ	Etichetta impianto-Implant label-Implantat-etikett-Etiqueta de implante-ετικέτα εμφυτεύματος
	

NOTE - NOTES - ANMERKUNGEN - NOTAS - ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Cod.	Ø	L.	Lot.
UDI			



IMPIANTO DENTALE - DENTAL IMPLANT - ZAHNIMPLANTAT - IMPLANTE DENTAL - ΟΔΟΝΤΙΚΟ ΕΜΦΥΤΕΥΜΑ

